



**INSTRUKCJAŃ ORYGINALNĄ**

# **MoveAround MA50 1.2**

# **PushAround PA50 1.2**



**SAFELIFT®**

# SPIS TREŚCI

<b>1. Zasady dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa</b> .....	<b>3</b>
1.1 Informacja o przepisach bezpieczeństwa .....	3
<b>2. Urządzenia ostrzegawcze</b> .....	<b>4</b>
2.1 Napisy ostrzegawcze .....	4
2.2 Ostrzeżenia .....	4
<b>3. Bezpieczeństwo maszyn</b> .....	<b>6</b>
3.1 Wymogi dotyczące personelu i przepisów bezpieczeństwa ..	6
3.2 Przebudowa maszyny .....	7
3.3 Producent .....	7
3.4 Oznakowanie .....	7
3.5 Hałas .....	7
<b>4. Kontrole przed użyciem</b> .....	<b>8</b>
4.1 Główny przełącznik .....	8
4.2 Podnoszenie platformy .....	8
4.3 Opuszczanie platformy .....	8
4.4 Brzęczyk .....	8
4.5 Czujnik przechyłu (MA50) .....	8
4.6 Zatrzymanie awaryjne .....	9
4.7 Awaryjne opuszczanie .....	9
4.8 Transport podnośnika dźwigiem .....	9
4.9 Transport podnośnika wózkiem widłowym .....	9
4.10 Transport podnośnika samochodem ciężarowym .....	9
<b>5. Konserwacja</b> .....	<b>10</b>
5.1 Blokowanie platformy w pozycji podniesionej .....	10
5.2 Olej hydrauliczny .....	10
5.3 Konserwacja akumulatora .....	11
5.4 Ładowanie akumulatora .....	11
5.5 Częstotliwość przeglądów i konserwacji .....	12
<b>6. Specyfikacja produktu</b> .....	<b>13</b>
<b>7. Przegląd urządzeń sterujących</b> .....	<b>14</b>
7.1 Oznaczenia na panelu sterowania (MA50) .....	15
<b>8. Deklaracja zgodności</b> .....	<b>16</b>

# 1. ZASADY DOTYCZĄCE ZDROWIA I BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsza instrukcja operatora zawiera wskazówki dotyczące codziennej pracy z urządzeniem, które będzie obsługiwane i użytkowane przez operatora. Instrukcja operatora musi być zawsze dostępna dla operatora lub operatorów pracujących ze sprzętem.

Ważne:

- Instrukcję operatora wraz z innymi odpowiednimi dokumentami należy przechowywać przez cały okres użytkowania urządzenia.
- Instrukcja operatora wraz z innymi odpowiednimi dokumentami stanowi część urządzenia.
- Niniejszą instrukcję operatora należy przekazać następnym użytkownikom urządzenia.
- Instrukcję operatora należy zaktualizować w przypadku ewentualnej rozbudowy lub modyfikacji urządzenia.
- Instrukcja operatora opisuje sposoby użytkowania urządzenia.

## 1.1 Informacja o przepisach bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do użytkowania, konserwacji lub serwisu tego urządzenia należy zapoznać się z odpowiednimi częściami niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy przestrzegać wszystkich znaków typu Ostrzeżenie, Zakaz, Wymóg i Uwaga, które znajdują się w instrukcji.
- Zlekceważenie tej informacji może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i uszkodzeń urządzenia.
- Sprzęt jest przeznaczony do użytku przez operatora.
- Wszystkie urządzenia elektryczne należy traktować jak urządzenia pod napięciem.
- Wszystkie węże i przewody rurowe należy traktować jak węże i przewody pod ciśnieniem.
- Przy serwisie i konserwacji urządzenia/maszyny należy zwrócić uwagę, aby zasilanie 230V było odłączone, a bezpiecznik główny znajdował się w pozycji OFF.
- Serwis i konserwację może przeprowadzać wyłącznie uprawniony personel serwisowy i konserwacyjny.
- Należy przestrzegać zaleceń dotyczących maksymalnego obciążenia, patrz naklejka na urządzeniu i dane techniczne.

## 2. URZĄDZENIA OSTRZEGAWCZE

Co roku należy przeprowadzać kontrolę urządzeń ostrzegawczych i zabezpieczających, tzn. kontrolę ich funkcjonowania i stanu technicznego.

### 2.1 Napisy ostrzegawcze



#### **OSTRZEŻENIE!**

Zignorowanie tej informacji może spowodować bezpośrednie zagrożenie życia.



#### **ZAKAZ!**

Zakazana czynność związana z zagrożeniem życia lub poważnymi obrażeniami ciała!



#### **WYMÓG!**

Wymóg użycia środków ochrony indywidualnej lub innych środków pomocniczych.



#### **UWAGA!**

Informacja, która wymaga szczególnej uwagi.

### 2.2 Ostrzeżenia



#### **Przed użyciem należy przeczytać i zrozumieć zasady bezpieczeństwa**

Przed przystąpieniem do obsługi i konserwacji wszyscy pracownicy zobowiązani są do uważnego przeczytania, zrozumienia i przestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.



#### **Ryzyko przewrócenia**

**NIGDY** nie podnoś platformy ani nie prowadź podnośnika z uniesioną platformą na podłożu, które nie jest poziome i twarde.



#### **Ryzyko kolizji**

**NIGDY** nie przemieszczaj podnośnika przed upewnieniem się, że w pobliżu nie znajdują się żadne przeszkody ani inne niebezpieczeństwa.



### **Ryzyko upadku**

NIGDY nie wspinasz się, nie siadasz ani nie stawiasz na barierce platformy.



### **Elektryczność**

Ten podnośnik nie jest wyposażony w izolację chroniącą przed prądem elektrycznym. W związku z tym wymagane jest zachowanie odpowiedniego odstępów bezpieczeństwa od przewodów wysokiego napięcia i innych przedmiotów pod napięciem.



### **Zawsze blokuj koła, aby zapobiec przypadkowemu przemieszczaniu się podnośnika.**

**MA50:** Upewnij się, że napęd silników elektrycznych jest aktywowany oraz zablokuj tylne koła skrętne dla dodatkowej stabilności przy podniesionej platformie.

**PA50:** Zablokuj tylne koła skrętne, gdy podnośnik jest zaparkowany lub dla dodatkowej stabilności przy podniesionej platformie.



### **Ryzyko zmiążdżenia**

Aby uniknąć ryzyka zmiążdżenia dopilnuj, żeby ludzie ani sprzęt nie znajdowali się w obszarze roboczym podnośnika. Zwróć uwagę na tabliczki ostrzegające przed ryzykiem zmiążdżenia umieszczone na podnośniku.



Używanie podnośnika jest dozwolone wyłącznie wewnątrz pomieszczeń na płaskim i twardym podłożu dopasowanym do obciążenia podnośnika.



Podnośnika nie wolno narażać na działanie cieczy, wilgoci ani niskich temperatur (poniżej 0°C).



Nie wolno używać podnośnika jako dźwigu.



Nie wolno zwiększać wysokości platformy, używając schodów lub drabin itd.



Dopilnuj, żeby operator używał odpowiedniego wyposażenia ochronnego.



Dopilnuj zamknięcia bramek zabezpieczających podczas używania platformy.



Zabezpiecz obszar roboczy wokół podnośnika przed dostępem ludzi i sprzętu.



Nigdy nie przesuwaj ani nie przeciągaj przedmiotów podnośnikiem.



Zablokuj podnośnik, gdy nie jest używany, aby zapobiec nieuprawnionemu użyciu.

## 3. BEZPIECZEŃSTWO MASZYN

Podnośnik posiada znak CE, co oznacza, że został zbudowany i wyprodukowany oraz opisany zgodnie z dyrektywą maszynową UE 2006/42/EC (patrz strona 16).

### 3.1 Wymogi dotyczące personelu i przepisów bezpieczeństwa

W celu uniknięcia obrażeń ciała lub uszkodzeń maszyny operator lub pracownik obsługi maszyny powinien zostać poinstruowany lub przeszkolony zgodnie z instrukcjami producenta. Operator i pracownik obsługi maszyny może używać wyłącznie tych części maszyny, co do których został poinstruowany lub przeszkolony.

Wszystkie dźwignie i przyciski należy obsługiwać wyłącznie rękami, tzn. nie wolno ich uruchamiać żadnego rodzaju środkami pomocniczymi, o ile nie podano inaczej. Operatowi nie wolno nigdy pozostawiać maszyny bez nadzoru, aby osoby nieupoważnione nie doznały obrażeń.

- Maszynę może używać wyłącznie przeszkolony personel dopiero po przeczytaniu i zrozumieniu danego opisu użytkowania.
- Maszynę można używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem oraz z zamontowanymi urządzeniami bezpieczeństwa. Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów bezpieczeństwa.
- Codzienne prace konserwacyjne może wykonywać wyłącznie przeszkolony personel.
- Prace elektryczne może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany fachowiec.
- Praca na częściach pod napięciem jest zabroniona.
- Przebudowy, naprawy i modyfikacje maszyny wolno

przeprowadzać wyłącznie zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.

- Naprawy można przeprowadzać wyłącznie z użyciem oryginalnych części zamiennych.

### 3.2 Przebudowa maszyny

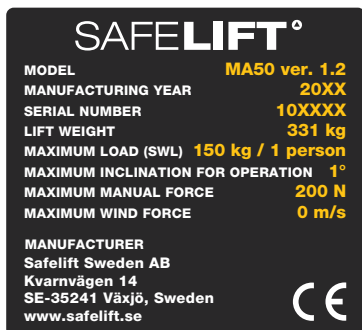
- W przypadku przebudowy lub uzupełnienia maszyny innymi niezatwierdzonymi przez producenta częściami niniejsze oznakowanie CE nie obowiązuje części zmieniających funkcję maszyny. Naklejki ostrzegawcze i znak CE na maszynie muszą być dobrze widoczne.
- W przypadku wymiany części maszyny z naklejką ostrzegawczą, należy umieścić nową naklejkę ostrzegawczą w tym samym miejscu, w którym znajdowała się ona pierwotnie.
- Uszkodzone naklejki i znak CE muszą zostać niezwłocznie wymienione.
- W przypadku przebudowy lub uzupełnienia maszyny po uzyskaniu zezwolenia producenta bardzo istotne jest niezwłoczne uzupełnienie/dopasowanie niniejszej instrukcji przez umieszczenie w niej niezbędnych ilustracji, zdjęć i treści.

### 3.3 Producent

Ten podnośnik został wyprodukowany przez:  
Safelift Sweden AB, Kvarnvägen 14, SE-352 41 Växjö, SZWECJA

### 3.4 Oznakowanie

Podnośnik jest wyposażony w następującą tabliczkę znamionową:



### 3.5 Hałas

Głośność podnośnika nie przekracza 70 dB(A) podczas eksploatacji.

## 4. KONTROLE PRZED UŻYCIEM



Należy uważnie przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa, wskazówek dotyczących obsługi, naklejek i krajowych instrukcji/wymogów bezpieczeństwa.

Codziennie przed użyciem maszyny należy przeprowadzić kontrolę zgodnie z poniższym:

1. Sprawdź, czy akumulator jest naładowany.
2. Sprawdź, czy ładowarka (230V) jest odłączona.
3. Sprawdź, czy podnośnik nie jest uszkodzony.
4. Sprawdź maszynę pod kątem ewentualnego wycieku oleju.
5. Sprawdź działanie hamulców kół obrotowych.
6. Przed podniesieniem lub opuszczeniem platformy upewnić się, że hamulce kół skrętnych są zablokowane (PA50).

### 4.1 Główny przełącznik

Główny przełącznik podnośnika znajduje się przy prawym przednim kole. Gdy podnośnik nie jest używany, należy zawsze wyłączać główny przełącznik, aby oszczędzać energię. Aby zapobiec nieuprawnionemu użyciu, wyjąć klucz do przełącznika głównego.

### 4.2 Podnoszenie platformy

Nacisnąć górny przycisk, oznaczony symbolem platformy, znajdujący się na panelu sterowania platformy.

### 4.3 Opuszczanie platformy

Nacisnąć dolny przycisk, oznaczony symbolem platformy, znajdujący się na panelu sterowania platformy.

### 4.4 Brzęczyk

Podnośnik jest wyposażony w brzęczyk. Przed użyciem sprawdź działanie brzęczyka.

### 4.5 Czujnik przechyłu (MA50)

MA50 jest wyposażony w czujnik przechyłu (Tilt Sensor), który zapobiega prowadzeniu podnośnika i podnoszeniu kosza podnośnikowego przy przechylenie podnośnika przekraczającym 1°. Gdy czujnik przechyłu zostanie włączony, emituje sygnał ostrzegawczy. Aby ponownie móc używać podnośnika, kosz podnośnikowy musi zostać opuszczony do pozycji dolnej, a podnośnik należy przestawić na powierzchnię, której przechył wynosi mniej niż 1°.

## 4.6 Zatrzymanie awaryjne

Podnośnik jest wyposażony w funkcję zatrzymania awaryjnego. Aby wyłączyć podnośnik, naciśnij wyłącznik awaryjny. Przekręć wyłącznik awaryjny w prawo, aby ponownie uruchomić podnośnik.

## 4.7 Awaryjne opuszczanie

Awaryjne opuszczanie platformy odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku znajdującego się na górnej części osłon podwozia.



### **OSTRZEŻENIE!**

Jeżeli platformy nie można opuścić, NIGDY nie schodź po maszcie. Poproś osobę znajdującą się na ziemi o naciśnięcie przycisku awaryjnego opuszczania, aby opuścić platformę. Zachowaj bezpieczną odległość od platformy podczas awaryjnego opuszczania.

## 4.8 Transport podnośnika dźwigiem

Urządzenia podnoszące mogą być mocowane wyłącznie do przeznaczonych do tego celu uch do podnoszenia przykręcanych do podwozia (M10 x 4).

## 4.9 Transport podnośnika wózkiem widłowym



### **OSTRZEŻENIE!**

Podnoszenie wózkiem widłowym jest dozwolone tylko na czas transportu podnośnika. Nie wolno w ten sposób zwiększać udźwigu. Należy sprawdzić masę podnośnika w specyfikacji i dopilnować, żeby wózek widłowy posiadał udźwig wystarczający do podniesienia podnośnika. Widły wózka widłowego wprowadza się z boku pod podnośnik.

## 4.10 Transport podnośnika samochodem ciężarowym

- Nie wykonuj manewrów podnośnikiem na samochodzie ciężarowym.
- Zablokuj koła klinami.
- Transportuj podnośnik w pozycji opuszczonej.
- Zabezpiecz podnośnik na samochodzie ciężarowym.



### **UWAGA!**

Zbyt mocne zaciśnięcie taśm lub łańcuchów może spowodować uszkodzenia podnośnika.

## 5. KONSERWACJA



### **OSTRZEŻENIE!**

Prac serwisowych i konserwacyjnych podnośnika nie należy nigdy przeprowadzać z podniesioną platformą, chyba że została ona zabezpieczona przed przypadkowym opuszczeniem. Nie wolno stać pod platformą w czasie zabezpieczenia jej w pozycji podniesionej lub zdejmowania zabezpieczenia.

### **5.1 Blokowanie platformy w pozycji podniesionej**

#### **a) instalacja klocków blokujących**

1. Zaparkuj maszynę na twardym, poziomym podłożu.
2. Przekręć przełącznik główny na pozycję „ON”.
3. Podnieś platformę na wysokość ok. 1,2 metra.
4. Umieść masywny klocek blokujący 21 mm x 100 mm x 450 mm między zespołem masztu a podwoziem, dokładnie za masztem.
5. Stopniowo opuszczaj platformę, aż zespół masztu oprze się o klocek blokujący.
6. Przekręć przełącznik główny na pozycję „OFF”.

#### **b) Demontaż**

1. Przekręć przełącznik kluczkowy na pozycję „ON”.
2. Stopniowo podnoś platformę, aż możliwe będzie usunięcie klocka blokującego.
3. Zdejmij klocek blokujący.
4. Opuść platformę.

### **5.2 Olej hydrauliczny**

Zbiornik oleju hydraulicznego jest umieszczony pod stalowymi osłonami podwozia.



### **UWAGA!**

Nigdy nie dolewaj oleju hydraulicznego, gdy platforma jest zablokowana.

### **Kontrola oleju hydraulicznego**

1. Upewnij się, że platforma jest zablokowana zgodnie z 5.1.
2. Zdejmij osłony podwozia.
3. Odkręć korek wlewu oleju.
4. Sprawdź poziom oleju.
5. W razie potrzeby uzupełnij zalecanym rodzajem oleju: Motorex Corex HV46 (DIN 51524/-2/-3 EN ISO 6743-4).

### 5.3 Konserwacja akumulatora



**OSTRZEŻENIE!**

Ryzyko tworzenia się wybuchowych mieszanin gazu. Nie trzymaj otwartego płomienia, nie doprowadzaj do iskrzenia ani powstawania dymu w pobliżu akumulatorów.



Kwas akumulatorowy jest bardzo drażniący. W czasie pracy przy akumulatorach zawsze noś okulary ochronne. Niezwłocznie spłucz ewentualny rozlany kwas czystą wodą. W razie kontaktu z kwasem akumulatorowym zawsze konsultuj się z lekarzem.

Akumulatory należy zawsze wymieniać na akumulatory firmy Safelift Sweden AB lub akumulatory zatwierdzone przez producenta.

Utrzymuj bieguny i górne strony akumulatorów w czystości.

### 5.4 Ładowanie akumulatora

Akumulatory należy ładować po każdej zmianie lub części, jeśli poziom naładowania jest niski.

● Zgaszony / ● Zapalony			
Żółty	Zielony	Zielony	Wskaźnik ładowania
●	●	●	Napięcie sieciowe niepodłączone
●	●	●	Ładowanie ukończone
●	●	●	Trwa ładowanie główne
●	●	●	Doładowanie wyrównawcze trwa
●	●	●	Długi czas ładowania



**OSTRZEŻENIE!**

Zawsze ładuj akumulatory w wentylowanym pomieszczeniu. Nie ładuj akumulatorów w pobliżu otwartego płomienia lub jeśli występuje ryzyko iskrzenia.



Nie odłączaj kabli akumulatorów w czasie pracy ładowarki. Chroń ładowarkę przed wilgocią. Podłącz kabel ładowarki do uzziemionego gniazda elektrycznego 230V.

**UWAGA!**

Ładowarkę należy podłączyć z zabezpieczeniem ziemnozwarciowym. NIE wykonuj manewrów maszyną podczas ładowania.

## 5.5 Częstotliwość przeglądów i konserwacji

Na pełny przegląd składają się okresowe kontrole wizualne i działania wraz z drobnymi regulacjami w celu zapewnienia prawidłowego działania. Codzienny przegląd zapobiega nadmiernemu zużyciu i przedłuża okres użytkowania wszystkich układów maszyny.

Przeгляд i konserwację należy przeprowadzać w konkretnych odstępach czasowych. Przeгляд i konserwację powinien przeprowadzać przeszkolony personel, który posiada kwalifikacje w zakresie funkcji elektrycznych i mechanicznych.

**WYMÓG!**

Przed wykonaniem codziennych czynności konserwacyjnych zapoznać się z zasadą działania i eksploatacją podnośnika.

**OSTRZEŻENIE!**

Jeśli prace konserwacyjne są wykonywane z uniesioną platformą, należy zawsze zablokować platformę.

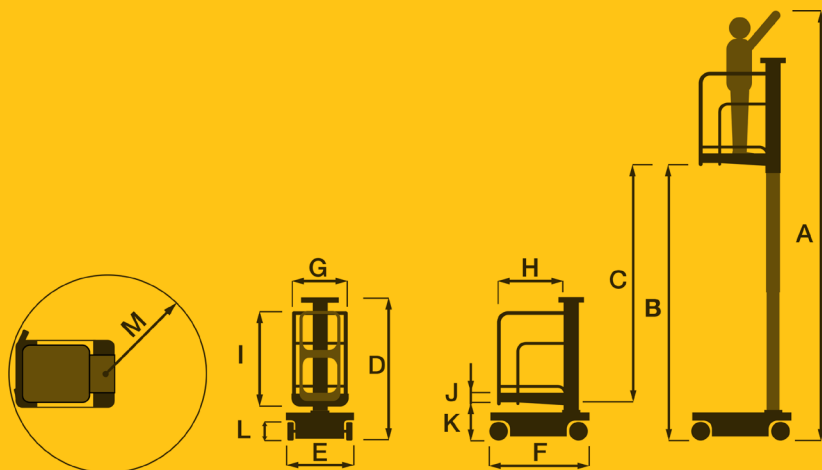


Codzienny plan przeglądu zawiera punkty serwisowe i konserwacyjne maszyny. Skopiuj plan i używaj go do dokonywania przeglądu maszyny.

## 6. SPECYFIKACJA PRODUKTU

Całkowite obciążenie platformy .....	150 kg
Maksymalna liczba osób na platformie .....	1
Czas podnoszenia (150 kg) .....	16 s
Masa .....	331 kg
Maksymalne obciążenie koła .....	150 kg
Maksymalne nachylenie podnośnika podczas pracy .....	1°
Maksymalna siła boczna wywierana na platformę siłą mięśni .....	200 N
Maksymalna prędkość wiatru (wyłącznie do użytku w pomieszczeniach) .....	0 m/s
Poziom hałasu .....	< 70 dB(A)
Poruszanie się .....	Obniżenie 4 km/h, Podniesienie 2 km/h
Źródło zasilania .....	2 szt. akumulatory 12V, 80Ah (C20), bezobsługowe
Napięcie systemowe .....	24 V
Ładowarka .....	230V, 50 Hz / 60 Hz
System podnośnikowy .....	Pojedynczy cylinder hydrauliczny
Koła .....	∅ 200 mm, powłoka poliuretanowa, nie pozostawiają śladów
Hamulec postojowy PA50 .....	Ręczny (mechaniczny)
Hamulec postojowy MA50 .....	Automatyczne (elektryczne)

A	Wysokość robocza .....	4950 mm
B	Wysokość platformy .....	2950 mm
C	Długość skoku .....	2600 mm
D	Wysokość całkowita podnośnika .....	1655 mm
E	Szerokość całkowita podnośnika .....	760 mm
F	Długość całkowita podnośnika .....	1200 mm
G	Szerokość platformy .....	530 mm
H	Długość platformy .....	760 mm
I	Wysokość barierki platformy .....	1100 mm
J	Wysokość listwy przypodłogowej .....	150 mm
K	Wysokość do podłogi platformy .....	350 mm
L	Średnica kół .....	200 mm
M	Promień skrętu .....	1200 mm



## 7. PRZEGLĄD URZĄDZEŃ STERUJĄCYCH



- A Brzęczyk
- B Podnoszenie platformy
- C Opuszczanie platformy
- D Wyłącznik awaryjny
- E Gniazdo USB 12V
- F Punkt kotwiczenia dla szelek bezpieczeństwa
- G Przełącznik główny 24V
- H Gniazdo kabla ładowarki, 230V
- J Złącze do podłączania/odłączania napędu silników elektrycznych (MA50)
- K Koła z blokadą – MA50 wyposażony jest również w hamulec automatyczny kół napędowych
- L Ucha – do kotwiczenia podnośnika (wyposażenie dodatkowe)
- M Mechaniczny przycisk opuszczania awaryjnego

## 7.1 Oznaczenia na panelu sterowania (MA50)



- N Dźwignia sterowania jazdą On/Off
- O Wskaźnik jazdy On/Off
- P Panel sterowania jazdą
- Q Wskaźnik niskiej/wysokiej prędkości
- R Mode – regulacja zakresu prędkości wysoka/niska
- S Dźwignia sterowania (joystick) jazdą



### 1 - Wskaźnik akumulatora

**Stale czerwone światło:**

niski poziom naładowania akumulatora

**Stale żółte światło:**

średni poziom naładowania akumulatora

**Stale zielone światło:**

akumulator w pełni naładowany

**Migające czerwone światło:**

akumulator rozładowany, wymagane ładowanie

**Migające zielone światło:** przepięcie

### 2 - Wskaźnik prędkości jazdy

**Stale zielone światło:**

tryb niskiej prędkości, 2 km/h

**Stale żółte światło:**

tryb wysokiej prędkości, 4 km/h

**Migające zielone światło:**

wskaźnik błędu

## 8. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

# SAFELIFT®

### Deklaracja zgodności

Producent: Safelift Sweden AB  
Kvarnvägen 14  
SE-352 41 Växjö  
SZWECJA

Safelift Sweden AB, nr VAT: SE 556820966101, niniejszym oświadczam, że następujący produkt:

Typ maszyny: Podest roboczy ruchomy  
Model: 

A	5	0

  
Numer seryjny: 


  
Rok produkcji: 

2	0

  
Data produkcji: 


 (RRMMDD)

został wyprodukowany zgodnie z następującymi dyrektywami:

**2006/42/WE; 2014/30/UE; 2014/35/UE**

oraz zgodnie z odpowiednimi częściami norm odniesienia:

**EN ISO 60204-1:2006, EN ISO 13850:2008, EN ISO 7731:2008, EN ISO 13849-1:2008, EN ISO 12100:2010, EN ISO 14121-2:2012, EN 280-1:2022**



.....  
PODPIS

Imię i nazwisko: Bo Arrhén  
Stanowisko: Dyrektor zarządzający  
Data: 250929 (RRMMDD)  
Miejsce: Växjö

UWAGA! Niniejsza deklaracja jest zgodna z Załącznikiem II, Część A, dyrektywy 2006/42/WE. W przypadku przeróbki lub modyfikacji wyżej wymienionego podnośnika dokument ten traci swoją ważność.










**SAFELIFT**<sup>®</sup>

 Made in Sweden

**ADRES**

Safelift Sweden AB  
Kvarnvägen 14  
SE-352 41 Växjö  
SZWECJA

**STRONA INTERNETOWA**

[www.safelift.se](http://www.safelift.se)

**ADRES E-MAIL**

[info@safelift.se](mailto:info@safelift.se)